

## **Instructions to School Bus Riders (Illinois State Board of Education)**

School bus riders, while in transit, are under the jurisdiction of the school bus driver unless the local board of education designates another adult to supervise the riders. It is recommended that all riders, parents of riders and teachers become thoroughly familiar with the following recommendations governing school bus riders. This may be accomplished by giving each student a copy of "Instructions to School Bus Riders." Administrators and parent-teacher organizations may wish to hold school bus transportation meetings throughout the school year.

1. Students should follow directions of the school bus driver the first time they are given.
2. Students should not be allowed to eat or drink while riding the school bus for safety reasons.
3. Students should be discouraged from using cell phones and electronic devices while riding on the school bus.
4. Be on time at the designated school bus stop; help keep the bus on schedule. Arrive 5 minutes prior to the scheduled pick up time.
5. Stay off the road at all times while waiting for the bus.
6. Be careful in approaching the place where the bus stops. Do not move toward the bus until the bus has been brought to a complete stop.
7. Do not leave your seat while the bus is in motion.
8. Be alert to a danger signal from the driver.
9. Remain in the bus in the event of a road emergency until instructions are given by the driver.
10. Keep hands and head inside the bus at all times after entering and until leaving the bus. Do not throw anything out the bus windows.
11. Remember that loud talking and laughing or unnecessary confusion divert the driver's attention and could result in a serious accident.
12. Be absolutely quiet when approaching a railroad crossing stop.
13. Treat bus equipment as you would valuable furniture in your own home. Never tamper with the bus or any of its equipment.
14. Assist in keeping the bus safe and sanitary at all times.
15. Carry no animals on the bus.
16. Keep books, packages, coats and all other objects out of the aisles.
17. Leave no books, lunches or other articles on the bus unless instructed to do so.
18. Be courteous to fellow pupils and the bus driver.
19. Help look after the safety and comfort of smaller students.
20. Do not ask the driver to stop at places other than the regular bus stop. The driver is not permitted to do this except by proper authorization from a school official.
21. Observe safety precautions at discharge points. Where it is necessary to cross the highway, proceed to a point at least 10 feet in front of the bus on the right shoulder of the highway where traffic may be observed in both directions. Then wait for a signal from the bus driver permitting you to cross.
22. Observe the same rules and regulations on other trips under school sponsorship as you observe between home and school. Respect the wishes of the chaperone appointed by the school.

## **Normas para Los Pasajeros de Autobuses Escolares (Illinois State Board of Education)**

Los pasajeros del autobús escolar, mientras estén en tránsito, están bajo la jurisdicción del conductor del autobús escolar a menos que la junta de educación local designe algún otro adulto para la supervisión de los pasajeros. Se recomienda que todos los pasajeros, padres de los estudiantes y maestros, se familiaricen con las siguientes recomendaciones que gobiernan a todos los pasajeros de los autobuses escolares. Esto puede ser llevado a cabo dando a cada estudiante una copia de las “normas para los pasajeros de autobuses escolares”. Los administradores y las organizaciones de padres y maestros quizás quieran celebrar reuniones acerca del transporte en el autobús escolar a lo largo del año escolar.

1. Los estudiantes tienen que seguir las direcciones del conductor del autobús escolar la primera vez que sean dadas.
2. No se les permitirá a los estudiantes comer o beber mientras están dentro del autobús escolar por medidas de seguridad.
3. Se debe desalentar a los estudiantes de utilizar celulares y dispositivos electrónicos mientras estén dentro del autobús escolar..
4. Llegue a tiempo a la parada designada del autobús escolar, ayude a mantener al autobús dentro de su horario. Llegue 5 minutos antes de la hora programada.
5. Manténgase fuera de la calle mientras espera al autobús.
6. Tenga cuidado al acercarse al lugar donde se detiene el autobús. No se mueva hacia el autobús hasta que el autobús se haya detenido completamente.
7. No abandone su asiento mientras el autobús se encuentre en movimiento.
8. Esté alerta por si el conductor da una señal de peligro.
9. Permanezca dentro del autobús en caso de una emergencia en la carretera hasta que el conductor dé las instrucciones del caso.
10. Mantenga las manos y la cabeza dentro del autobús en todo momento después de ingresar y hasta que salga del autobús. No tire nada por las ventanas del autobús.
11. Recuerde que hablar en voz alta y reirse o confusión innecesaria distrae al conductor y puede resultar en un accidente serio.
12. Permanezca absolutamente callado y tranquilo cuando el autobús se acerque a una parada de cruce de ferrocarril.
13. Utilice todos los equipos del autobús como lo haría con muebles valiosos en su propia casa. Nunca manipule indebidamente el autobús o cualquiera de sus equipos
14. Ayude a mantener el autobús seguro y limpio en todo momento.
15. No lleve animales en el autobús.
16. Mantenga libros, paquetes, abrigos y todos los demás objetos fuera de los pasillos.
17. No deje libros, almuerzos u otros artículos en el autobús a menos que se le indique hacerlo.
18. Sea cortés con sus compañeros y con el conductor del autobús.
19. Ayude a cuidar la seguridad y la comodidad de los estudiantes más pequeños
20. No le pida al conductor que se detenga en lugares que no sean la parada regular del autobús. Al conductor no se le permite hacer esto, excepto con la debida autorización de un funcionario escolar.
21. Siga las precauciones de seguridad en los puntos de bajada. Donde sea necesario cruzar la carretera, proceda a un punto de al menos 10 pies frente al autobús en el lado derecho de la carretera donde se puede observar el tráfico en ambas direcciones. Luego, espere la señal del conductor del autobús permitiéndole cruzar.
22. En otros viajes bajo patrocinio escolar, siga las mismas reglas y regulaciones que se observan entre el hogar y la casa.